

NOMBRE DE LA ASIGNATURA

Lengua C 3 Chino

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
Lengua C (Segunda Lengua Extranjera) y su cultura	Lengua C 3 (Segunda Lengua Extranjera)	2º	1º	6	Obligatorio
Profesor(es)			DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)		
JOSÉ JAVIER MARTÍN RÍOS			Dpto. Lingüística General y Teoría de la Literatura.		
			HORARIO DE TUTORÍAS		
			PRIMER CUATRIMETRE: Lunes y miércoles, de 9:30 a 11:00 Martes y jueves, de 9:00 a 10:30 SEGUNDO CUATRIMESTRE Lunes y miércoles, de 10:30 a 12:00 Martes y jueves, de 9:00 a 10:30		
GRADO EN EL QUE SE IMPARTE			OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR		
Grado en Traducción e Interpretación.			Grado en Lenguas modernas y sus Literaturas.		
PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)					
Tener cursado <i>Lengua C 2 Chino</i> o tenerlo convalidado.					
BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)					
Léxico: Vocabulario básico que permita la comprensión de textos escritos y orales de contenido sencillo, así como su uso en conversaciones y redacciones básicas sobre necesidades y situaciones de la vida cotidiana. Gramática: Gramática elemental. Estrategias de comunicación: Nivel suficiente para hablar sobre temas sencillos, comunicarse en situaciones cotidianas y expresar cosas básicas acerca de opiniones y sentimientos.					
COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS					
<ul style="list-style-type: none"> Conocimiento y dominio de la caligrafía. 					



- Capacidad de comunicación oral y escrita.
- Conocimiento de la gramática.
- Capacidad para traducir textos de la lengua china.
- Capacidad para reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje.
- Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.
- Capacidad para trabajar en equipo.
- Capacidad para localizar, manejar y sistematizar información bibliográfica.
- Conocer los rasgos y aspectos fundamentales del medio sociocultural transmitidos por la lengua china para comprender mejor la lengua y la cultura chinas.
- Capacidad para aplicar los conocimientos teóricos a la práctica.

OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

- Mejorar la caligrafía.
- Usar correctamente los cuatro tonos.
- Aprender los caracteres usuales.
- Ampliar vocabulario.
- Estudiar la gramática.
- Comprender y expresarse con corrección en una conversación de temas sencillos parecida a las de los textos estudiados, y ser capaz de redactar en chino textos sencillos similares a los estudiados.

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

TEMARIO TEÓRICO:

- Tema 1. “过”, “V 下去”, “才”, números superiores a cien (mil, diez mil).
- Tema 2. “除了.....(以外)”, “一边.....一边.....”
- Tema 3. “真是+一+MW+N”, resumen de expresiones de exclamación.
- Tema 4. “难道”, enfatizar la negación.
- Tema 5. “V 不了/V 得了”, “V₁ 着 V₂ 着 V₂”.
- Tema 6. Resumen de tiempos (了、着、过、呢、正、在), “不再”, resumen de expresiones exhortativas.
- Tema 7. “一方面....., 另一方面.....”, reduplicación de numerales, “只有.....才.....”
- Tema 8. “一天比一天 / 一年比一年”, “越.....越.....”, “连.....也/都.....”, “V 上”.
- Tema 9. “既.....也.....”, “不管.....都.....”, “adj.得很”, “再 V 的话,”, “非.....不可”, “再也不/没 V”.
- Tema 10. “临”, oración con “被”, “V 出来”.
- Tema 11. Verbos descomponibles, “不仅.....而且.....”, “不过”, “越来越.....”
- Tema 12. “尤其”, enfatizar con “一.....也不(没)”, “好好儿”, “挺.....(的)”.
- Tema 13. “替”, “曾经”, “不如”, “由于”.
- Tema 14. “不一定”, “既.....又.....”, “左右”, “地方”.
- Tema 15. “尽管.....可(是).....”, “起来”, “.....不了”, “先....., 然后....., (最后.....)”

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:



- Li Xiaoqi y otros, *Boya chinese* (《博雅汉语》), Beijing, Editorial de la Universidad de Beijing, 2004, nivel inicial (起步篇), tomo II; nivel intermedio (加速篇), tomo I.
- Laureano Ramírez Bellerín, *Manual de traducción chino / castellano*, Barcelona, Editorial Gedisa, 2004.
- Li Dejin y Cheng Meizhen, *A practical Chinese grammar for foreigners*, Beijing, Sinolingua, segunda impresión, 1990.
- Sun Yizhen, *Nuevo diccionario chino-español*, Beijing, Shangwu Yinshuguan, 2000.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

- Jin Shaozhi, *An introduction to modern Chinese vocabulary*, Beijing, Sinolingua, 1988.
- Pedro Ceinos, *Manual de escritura de los caracteres chinos*, Madrid, Ediciones Miraguano, 1998.
- Zhao Yongxin, *Essentials of Chinese grammar*, Beijing, Beijing Yuyan Xueyuan Chubanshe, 1992.
- Xu Zenghui y Minkang Zhou, *Gramática china*, Barcelona, Servei de Publicacions, Universitat Autònoma de Barcelona, 1997.

METODOLOGÍA DOCENTE

- Exigir que los alumnos preparen los temas a tratar en una clase antes de la misma.
- Explicar los contenidos con claridad poniendo suficientes ejemplos y, en caso necesario, aportando adecuados contextos e incluso comparaciones entre chino y español.
- Repasar los contenidos enseñados de un tema antes de empezar otro.
- Comentar en clase los errores generales encontrados en los deberes.
- Hacer ejercicios de léxico y gramática en clase con los alumnos y corregir sus errores.
- Hacer ejercicios de comprensión auditiva.
- Organizar ejercicios de exposición oral sobre temas estudiados.
- Proporcionar materiales de lectura.
- Hacer ejercicios de redacción sobre temas dados.
- Hacer ejercicios de traducción.
- Realizar tutorías obligatorias para controlar el aprendizaje de cada uno de los alumnos, explicar dudas personales, hacer pequeñas conversaciones en chino con ellos y ayudar a los alumnos atrasados.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Primer cuatrimestre	Temas del temario	Actividades presenciales (NOTA: Modificar según la metodología docente propuesta para la asignatura)					Actividades no presenciales (NOTA: Modificar según la metodología docente propuesta para la asignatura)				
		Sesiones teóricas (horas)	Sesiones prácticas (horas)	Exposiciones y seminarios (horas)	Exámenes (horas)	Etc.	Tutorías individuales (horas)	Tutorías colectivas (horas)	Estudio y trabajo individual del alumno (horas)	Trabajo en grupo (horas)	Etc.
Semana 1	1	1,5	2,5				0,15	0,5	5		
Semana 2	2	1,5	2,5				0,15	0,5	5		



Semana 3	3	1,5	2,5				0,15	0,5	5		
Semana 4	4	1,5	2,5				0,15	0,5	5		
Semana 5	5	1,5	2,5				0,15	0,5	5		
Semana 6	6	1,5	2,5				0,15	0,5	5		
Semana 7	7	1,5	2,5				0,15	0,5	5		
Semana 8	8	1	1		2		0,15	0,5	5		
Semana 9	9	1,5	2,5				0,15	0,5	5		
Semana 10	10	1,5	2,5				0,15	0,5	5		
Semana 11	11	1,5	2,5				0,15	0,5	5		
Semana 12	12	1,5	2,5				0,15	0,5	5		
Semana 13	13	1,5	2,5				0,15	0,5	5		
Semana 14	14	1,5	2,5				0,15	0,5	5		
Semana 15	15	1	1		2		0,15	0,5	5		
Total horas		21,5	34,5		4		2,25	7,5	75		

EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

- Evaluación de competencias prácticas a través de entrega de ejercicios, exposiciones en clase y pruebas orales que permitan controlar y evaluar la adquisición de competencias específicas mediante el trabajo personal autónomo y las actividades académicamente dirigidas: 40%.
- Exámenes escritos en los que se evaluarán cuestiones de teoría aplicada: morfología, sintaxis, adquisición de vocabulario, expresión escrita, comprensión oral: 60%.

